

USAGE OF PARTS OF BODY IN UZBEK AND ENGLISH IDIOMS

Shoqulova Laziza Tilloyevna

Student of Samarkand State Institut of Foreign language

Gmail: tilloyevnalaziza@gmail.com

Scientific supervisor: **Shamurodova Naima Muxtarovna**

Teacher of Samarkand State Institut of Foreign language

Annotation: This article examines idioms involving body parts in both Uzbek and English, focusing on their cultural significance and impact on language learning. Body-part idioms enrich both languages by adding expressiveness and depth, bridging cultural understanding, and providing language learners with valuable insights into each culture. Learning such idioms enhances communication skills, fosters cultural appreciation, and makes language learning more engaging and effective.

Keywords: Idioms, body parts, Uzbek language, English language, cultural influence, language learning, communication, expressiveness, empathy, engagement, cognitive flexibility, linguistic creativity.

Introduction

Idioms that incorporate body parts are prevalent in many languages, serving as powerful linguistic tools that convey specific meanings and cultural values. In both Uzbek and English, idioms involving body parts play an important role in everyday language, offering a unique way to express complex ideas and emotions. This article explores such idioms in both languages, emphasizing the positive effects of learning them, particularly for language learners who benefit from understanding these idiomatic expressions.

Now, we can know idioms Using Body Parts in Uzbek and English language.

1. Body-Part Idioms in Uzbek language

In Uzbek, idioms with body parts are widely used to describe personal traits, behaviors, or situations.

For instance:

1. *Ko'zi ochilmoq* — literally “to open one’s eyes,” which means to realize the truth or understand something deeply.

2. *Qo'li ochiq* — “open-handed,” describing a generous, open-hearted person.

3. *Bosh qotirmoq* — “to rack one’s brain,” which means to think deeply about something.

These expressions provide vivid, culturally resonant descriptions that make language more engaging. For instance, “Qo‘li ochiq” highlights generosity as a valued trait in Uzbek culture, showing that language reflects community values. Such idioms allow Uzbek speakers to communicate in a lively, expressive way, enriching both formal and informal conversation.

2. *Body-Part Idioms in English language*

Similarly, English contains numerous idioms that involve body parts, adding expressiveness and depth to the language.

For example:

1. *Keep an eye on* — to watch carefully or monitor someone or something.

2. *Cold feet* — to experience fear or hesitation, often before a big decision.

3. *Get something off one’s chest* — to share a burden or express a troubling thought.

These idioms provide powerful, relatable ways to communicate, enhancing both clarity and emotion in conversation. Expressions like cold feet convey a universal feeling of nervousness that resonates in various situations, illustrating how English speakers view emotions.

Positive Impacts of Learning Body-Part Idioms

2. *Enhanced Communication Skills:* Learning body-part idioms allows language learners to communicate with native speakers more naturally and effectively. Idioms often capture emotions and concepts that might not easily translate through literal language, helping speakers connect on a deeper level. For example, knowing idioms like “to get something off one’s chest” allows learners to express themselves authentically, making their speech sound more fluent and emotionally resonant.

2. *Cultural Understanding and Empathy:* Body-part idioms also promote cultural understanding by revealing how each society interprets and expresses

human experiences. For instance, Uzbek idioms like “ko‘zi ochilmoq” (to open one’s eyes) show the value placed on insight and wisdom, while English idioms like “cold feet” reflect common attitudes toward decision-making. Language learners gain empathy and insight into cultural values by learning such idioms, allowing them to appreciate the perspectives of native speakers and fostering cross-cultural empathy.

3. *Boost in Engagement and Enjoyment in Language Learning:* Idioms add an element of fun and challenge to language learning, making the process more engaging. By mastering these expressions, learners can experience a sense of accomplishment and creativity. Idioms often have intriguing or humorous origins that make learning them enjoyable, and using idioms in conversation can help learners feel more connected to the language.

4. *Cognitive Flexibility and Linguistic Creativity:* Learning idioms requires mental flexibility and the ability to think beyond literal meanings, skills that benefit learners in all areas of language acquisition. Body-part idioms encourage learners to develop linguistic creativity, making it easier for them to grasp new phrases and expressions as they continue their studies.

Conclusion

Body-part idioms in Uzbek and English not only make language more expressive but also foster a deeper cultural connection and enrich the language-learning process. They bridge cultural differences, add emotional depth to language, and offer learners a fun, engaging way to enhance their communication skills. Using these idioms helps learners speak more naturally, appreciate cultural nuances, and enjoy the richness of each language.

References

1. НМ Сулейманова, ЖР Насруллаев, Some aspects of cognitive linguistics, including pragmatic factors, *Современные исследования и перспективные направления инновационного развития ...*, 2018
2. U Kuziev, SY Aslanova, *DICTIONARIES COMPILED BASED ON NAVOI’S WORKS*, Scientific Bulletin of Namangan State University 1 (6), 319-326, 2019

3. НМ Сулейманова, ЖР Насруллаев, Номинативные особенности языковых единиц, Молодой ученый, 212-213, 2018
4. UY Kuziev, The issue of classification and description of complex structural compounds in uzbek language, Int J Eval & Res Educ 99 (4), 309-314, 2023
5. UM Azamatovna, THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE TERMS OF LITERARY STUDIES OF THE TURKIC PEOPLES
6. MA Ubaydullaeva, THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE TERMS OF LITERARY STUDIES OF THE TURKIC PEOPLES, Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences 2 ..., 2022
7. D Nu'Monova, U Qo'Ziyev, Badiiy matnni lingvostatistik tomondan tahlil qilish, Oriental Art and Culture, 119-121, 2020
8. GU Rustamova, LINGVISTIK PRAGMATIKANING BIRLIKLARI, Филологические науки 11, 0
9. НМ Сулейманова, ЖР Насруллаев, Номинативные особенности языковых единиц, Молодой ученый, 212-213, 2018
10. U Qo'ziyev, TILDA SOFLIK MASALASI, TA'LIMDA TURKIY XALQLAR MILLIY MENTALITETINI MUSTANKAMLASHNING DOLZARB ..., 2022
11. НМ Сулейманова, АРЎ Идиев, МАКРОНОМИНАТИВ МАЪНО ОРТИДА МАКРОПРОПОЗИТИВ СТРУКТУРА ҲАҚИДА, Academic research in educational sciences 2 (4), 798-802, 2021
12. Shamuradova, N. (2021). USAGE OF PARTS OF BODY IN UZBEK AND ENGLISH IDIOMS. Мир исследований, 2(2).
13. Н. М Сулейманова, О СТРУКТУРНОЙ СХЕМЕ НОМИНАТИВНОГО ЗНАЧЕНИЯ, Ученый XXI века, 2016